

Отделение историко-филологических наук РАН
Грамматическая комиссия РАН
Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН
Отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики

«СЛОВО И ЖЕСТ»

НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ,
посвященная памяти Е.А. Гришиной
(«Гришинские чтения»)
Москва, 8 февраля 2020 года

Материалы конференции

УДК 316.77:81.27(082)
ББК 88.53:81.001я43
С-483

С-483 «Слово и жест». Научная конференция, посвященная памяти Е. А. Гришиной («Гришинские чтения»). Москва, 8 февраля 2020 г. Материалы конференции. / Отв. ред. С. О. Савчук. – М.: Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, 2020. – 50 с.

Сборник содержит материалы научной конференции «Слово и жест», посвященной памяти Е. А. Гришиной (1958-2016). В центре внимания конференции – обсуждение вопросов мультимодальной коммуникации и жестикоуляционной лингвистики, а также смежных проблем.

Оргкомитет конференции
В. А. Плунгян, акад. РАН – председатель
Е. В. Рахилина, д-р филол. наук, в.н.с.
С. О. Савчук, канд. филол. наук, в.н.с.

Место проведения: Москва, ул. Волхонка, д. 18/2,
ИРЯ им. В.В. Виноградова РАН. 8 февраля 2020 г. 10-00.

© Институт русского языка
им. В.В. Виноградова РАН, 2020
© Коллектив авторов, 2020

Отделение историко-филологических наук РАН
Грамматическая комиссия РАН
Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН
Отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики

«СЛОВО И ЖЕСТ»

НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ,
посвященная памяти Е.А. Гришиной
(«Гришинские чтения»)

Тезисы докладов

Содержание

<i>П. А. Бычкова, Е. В. Рахилина, Е. А. Слепак.</i> Реплики отрицания и сопровождающая жестикация.....	7
<i>А. Ю. Вахранёв, А. В. Зуева, С. И. Переверзева.</i> Глубокая разметка Мультимедийного русского корпуса. 2020 год.....	8
<i>А. А. Евдокимова.</i> Движения головы и моргания глаз. Совпадения или закономерности?.....	9
<i>А. А. Зинина, А. А. Котов, Л. Я. Зайдельман, Н. А. Аринкин.</i> Коммуникативное жестовое поведение человека и работа при решении задач танграм.....	11
<i>Н. А. Кортаев.</i> Речь и жестикация в диалоге vs. монологе: опыт контролируемого сопоставления	14
<i>Ю. В. Николаева, А. А. Евдокимова.</i> Кинетические кластеры и их функциональные типы	17
<i>А. В. Оленикова, О. В. Федорова.</i> Заикание в диалоге: реакция собеседника на нарушения плавности речи	19
<i>В. И. Подлесская, К. А. Проваторова.</i> Чувствительны ли грамматические средства маркирования коммуникативной структуры к каналу передачи информации?.....	22
<i>О. Н. Прокофьева.</i> Эксплицитное выражение (не)уверенности в речи и жестах в описательном дискурсе на русском языке.....	28
<i>С. О. Савчук, А. А. Махова.</i> Мультимедийный поэтический корпус: принципы создания и особенности разметки.....	32
<i>К. В. Смирнова, Н. А. Кортаев, В. И. Подлесская, О. В. Федорова.</i> Речевые сбои и жестикация: отбор стимульного материала для психолингвистического и нейрофизиологического исследований.....	35
<i>Н. М. Стойнова.</i> Нестандартный выбор акцентоносителя в контактно-обусловленной русской речи: данные устной речи нанайцев и ульчей.....	39
<i>О. В. Федорова, А. А. Кибрик.</i> Подводя итоги проекта «Язык как он есть»: The MCD handbook.....	42
<i>Л. Л. Шестакова.</i> «Словарь языка русской поэзии XX века»: от «гришинского» пробного выпуска до VIII тома.....	44
<i>Т. Е. Янко.</i> Дискурсивная незавершенность в стилях и жанрах речи	47

ДИСКУРСИВНАЯ НЕЗАВЕРШЕННОСТЬ В СТИЛЯХ И ЖАНРАХ РЕЧИ*

Т. Е. Янко

*Институт языкознания РАН
Институт русского языка им. А.С. Пушкина
(Москва, Россия)
tanya_yanko@list.ru*

Речевой акт может совершаться говорящим либо как автономный и завершённый, либо как встроенный в дискурс, т.е. содержащий указание на то, что общение этим речевым актом не заканчивается. Незавершённость русского дискурса выражается различными типами восходящих просодий ИК-3, ИК-4 или ИК-6 (по [Брызгунова 1982]), которые фиксируются на словоформе — носителе незавершённости. О различиях просодий незавершённости и выборе акцентоносителя незавершённости см. [Янко 2001: 163-170; 2011; 2015]. При отсутствии показателя дискурсивной незавершённости речевой акт по умолчанию понимается как не связанный с последующим контекстом. Речевые акты сообщения, обращения, императива, вопроса с вопросительным словом, а также — ограниченно — вопроса с вопросительным словом могут быть носителями значения дискурсивной незавершённости. Дискурсивно не завершённый речевой акт сообщения говорит о том, что говорящий позиционирует сообщение как имеющее продолжение в ряду связного нарратива, незавершённый вопрос — понимается как встроенный в ряд других вопросов или соседствующий с последующим сообщением, поясняющим вопрос.

Наблюдения говорят о том, что существуют различные стратегии говорящих при указании на дискурсивную незавершённость. Так, чтение отличается от спонтанной речи, в частности, тенденцией чтецов не указывать на то, что текущий речевой акт неконечный в ряду речевых актов, а в спонтанной речи, наоборот, говорящие склонны к маркированию того, что продолжение речи ещё впереди. Женщины и дети, как правило, отмечают шаги повествования как неконечные, или, иначе говоря, как имеющие в исходе речевого акта своего рода «запятую», мужчины же в целом более склонны к постановке «точки». Один и тот же фрагмент текста «*Она ударилась обо что-то. Из носа*

текла кровь. Я подошел, испугался» может прозвучать с просодией подъема на словоформах *ударилась* и *кровь*, что укажет на то, что на соответствующих шагах рассказ о неудачной прогулке не завершен, но также он может быть построен с рематическим падением на указанных словоформах. Последнее будет означать, что то, будет ли рассказ продолжен или он уже закончился, эксплицитно никак не выражено.

Цель этой работы — предложить метод анализа стратегий незавершенности для разных типов говорящих и различных режимов и стилей звучащей речи. Для оценки стратегий говорящего, формирующего устный дискурс, вводится понятие индекса незавершенности, который представляет собой отношение количества речевых актов, сформированных говорящим как незавершенные, к общему числу отдельных речевых актов, составляющих фрагмент дискурса.

Для проведения исследования подготовлен малый рабочий корпус записей на основе корпуса «Рассказы о сновидениях и другие корпуса звучащей речи» ([SpokenCorpora 2020], см. детали в [Кибрик, Подлеская 2009]), а также записей выступлений на научных конференциях, записей разговорных радиопередач, радиопьес и аудиокниг общим звучанием ок. 45 мин. Записи снабжены транскриптами с просодической разметкой. Для анализа звучащей речи использована машинная система анализа устной речи Praat [Boersma, Weenink 2020].

В качестве иллюстрации понятий дискурсивной незавершенности и индекса незавершенности в докладе рассматривается образец актерского чтения (6 минут звучания, чтецы — актеры, мужчины и женщины), образец неподготовленной мужской речи (2 минуты звучания) и образец подготовленной женской речи (3 минуты звучания). Индекс незавершенности в рассмотренном образце актерского чтения имеет значение ок. 1%, речи мужчины, который рассказывает занятный случай из жизни — 46 %, подготовленной речи молодой женщины — участницы научной конференции — 76 %. Методику вычисления индекса незавершенности, апробированную на трех звучащих записях, в дальнейшем планируется применить к анализу разнообразного в стилевом и социальном плане материале, который уже подготовлен к анализу, расклассифицирован и размечен

просодически на основании методов наблюдения, оценки и инструментального анализа.

Литература

Брызгунова Е.А. Интонация // Русская грамматика. Том 1. М. Наука, 1982. С. 98-122.

Кибрик А. А., Подлеская В. И. Рассказы о сновидениях: Корпусное исследование устного русского дискурса / ред. А. А. Кибрик, В. И. Подлеская. М., 2009.

Янко Т. Е. Коммуникативные стратегии русской речи. М., Языки славянской культуры. 2001.

Янко Т. Е. Просодия темы, ремы и незавершенности текста // ACTA LINGUISTICA PETROPOLITANA. Труды Института лингвистических исследований РАН. Т. XI, СПб: Наука, 2015, Ч.1, С. 667-689.

Spokencorpora 2020. Prosodically Annotated Corpus of Spoken Russian. Online: <http://spokencorpora.ru>.

Boersma P., Weenink D. (2020). Praat: Doing phonetics by computer. Version 6.1.08. Online: <http://www.praat.org/>.

Yanko T. E. Accent placement principles in Russian // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии. По материалам ежегодной Международной конференции Диалог'2011. Вып. 10. М., 2011. С. 712–726.

* Работа поддержана РФФ (проект 18-18-00462 «Коммуникативно-синтаксический интерфейс: типология и грамматика», реализуемый в Государственном институте русского языка им. А. С. Пушкина).